32000R1607

25.7.2000 *DZIENNIK URZĘDOWY WSPÓLNOT EUROPEJSKICH* L 185/17

ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (WE) NR 1607/2000

z dnia 24 lipca 2000 r.

ustanawiające szczegółowe zasady wykonywania rozporządzenia (WE) nr 1493/1999 w sprawie wspólnej organizacji rynku wina, w szczególności tytułu odnoszącego się do wina gatunkowego produkowanego w określonych regionach

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 1493/1999 z dnia 17 maja 1999 r. w sprawie wspólnej organizacji rynku wina [1], w szczególności jego art. 56 i 58,

a także mając na uwadze, co następuje:

(1) Ogólne zasady dotyczące wina gatunkowego produkowanego w określonych regionach (psr) ustanowione są w tytule VI rozporządzenia (WE) nr 1493/1999 oraz w kilku załącznikach do niego. Zasady te powinny zostać uzupełnione przepisami wykonawczymi, a rozporządzenie Komisji (EWG) nr 1698/70 [2], ostatnio zmienione rozporządzeniem (EWG) nr 986/89 [3], (EWG) nr 2236/73 [4], (EWG) nr 2082/74 [5], ostatnio zmienione Aktem dotyczącym warunków przystąpienia Republiki Greckiej oraz dostosowań w Traktatach [6] oraz (EWG) nr 2903/79 [7], ostatnio zmienione rozporządzeniem (EWG) nr 418/86 [8], które regulowały tę kwestię wcześniej, powinny zostać uchylone.

(2) Zasady te były wcześniej rozproszone w wielu rozporządzeniach Wspólnoty. W interesie podmiotów gospodarczych we Wspólnocie i władz odpowiedzialnych za stosowanie reguł wspólnotowych należałoby zestawić wszystkie te przepisy w jednym rozporządzeniu.

(3) Rozporządzenie to powinno zawierać aktualnie obowiązujące przepisy dostosowane do nowych wymogów zawartych w rozporządzeniu (WE) nr 1493/1999. Powinno ono być również prostsze i bardziej spójne oraz zapewniać całkowite objęcie tematu, co oznacza, że pewne luki muszą zostać wypełnione. Dodatkowo, niektóre zasady powinny zostać zredagowane bardziej szczegółowo, tak, by zapewniać większą pewność prawną przy ich stosowaniu.

(4) Należy sprecyzować, że niniejsze rozporządzenie stosuje się bez uszczerbku dla przepisów szczególnych ustanowionych w innych obszarach.

(5) Załącznik VI do rozporządzenia (WE) nr 1493/1999 zawiera szereg wykazów win gatunkowych psr. Wykazy te muszą zostać uporządkowane.

(6) Załącznik VI ust. 3 do rozporządzenia (WE) nr 1493/1999 wymaga od producenta w Państwie Członkowskim przeprowadzania systematycznych testów organoleptycznych dla każdego wina gatunkowego psr produkowanego na jego terytorium.

(7) Zadanie porównywania wyników testów z ustalonymi specyfikacjami i przeprowadzania testów organoleptycznych należy powierzyć wydziałom inspekcji.

(8) Powinien istnieć przepis dotyczący sposobu wykorzystywania wina nadającego się do wytwarzania win gatunkowych psr, które nie są akceptowane przez poszczególne wydziały jako wina gatunkowe psr.

(9) Komisja powinna być informowana o środkach podejmowanych przez Państwa Członkowskie oraz o sposobie ich stosowania.

(10) Na podstawie art. 56 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 1493/1999, wartość win gatunkowych psr można obniżyć w fazie obrotu tylko w niektórych okolicznościach. Należy ściśle określić te okoliczności i sposoby wykorzystania win gatunkowych psr zakwalifikowanych w wyniku tego do niższej wartości, podobnie jak warunki dla takiego wykorzystania. Należy wyznaczyć właściwe władze uprawnione do obniżania wartości win.

(11) Aby uniknąć zakłócania konkurencji, wino gatunkowe psr o obniżonej ocenie wartości nie może być sprzedawane przy wykorzystaniu nazwy podobnej do nazwy, której nie można już nadawać. Do celów monitorowania niezakłóconego funkcjonowania systemu, rejestry przepływu zapasów muszą zawierać odpowiednie zapisy dotyczące faktu obniżenia wartości.

(12) Aby umożliwić Komisji monitorowanie stosowania przez właściwe władze Państwa Członkowskiego przepisów dotyczących obniżania wartości dla win gatunkowych psr, Państwa Członkowskie powinny zgłaszać Komisji co roku ilości wina gatunkowego psr, któremu na ich terytorium obniżono wartość.

(13) Obniżenie wartości wina gatunkowego psr na terytorium Państwa Członkowskiego innego niż to, z którego to wino pochodzi, powinno być dokonywane przez właściwy organ Państwa Członkowskiego pochodzenia. W tym celu, należy zapewnić bezpośrednią współpracę między organami odpowiedzialnymi w Państwach Członkowskich za nadzorowanie produkcji i obrotu winami gatunkowymi psr oraz określić zasady takiej współpracy. Jednakże, w celu uproszczenia zadań administracyjnych Państw Członkowskich, właściwy organ Państwa Członkowskiego posiadającego na swym terytorium pewną niewielką ilość danego wina gatunkowego psr, powinien mieć możliwość obniżenia we własnym zakresie kategorii gatunkowej w odniesieniu do tej ilości.

---

[1] Dz.U. L 179 z 14.7.1999, str. 1.
[2] Dz.U. L 190 z 26.8.1970, str. 4.
[3] Dz.U. L 106 z 18.4.1989, str. 1.
[4] Dz.U. L 229 z 17.8.1973, str. 26.
[5] Dz.U. L 217 z 8.8.1974, str. 14.
[6] Dz.U. L 291 z 19.11.1979, str. 80.
[7] Dz.U. L 326 z 22.12.1979, str. 14.
[8] Dz.U. L 48 z 26.2.1986, str. 8.

(14) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią Komitetu Zarządzającego ds. Wina,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

Cel

Niniejsze rozporządzenie ustanawia szczegółowe zasady wykonania przepisów rozporządzenia (WE) nr 1493/1999 odnoszącego się do win gatunkowych produkowanych w określonych regionach (wina gatunkowe psr).

TYTUŁ I

ZASADY ODNOSZĄCE SIĘ DO OKREŚLONYCH REGIONÓW

Artykuł 2

Rozgraniczanie obszarów w bezpośredniej bliskości określonego regionu

Nie naruszając zasady określonej w załączniku VI ust. D pkt 1 lit. b) do rozporządzenia (WE) nr 1493/1999, ale zgodnie z załącznikiem VI ust. D pkt 3 do niniejszego rozporządzenia, obszar w bezpośredniej bliskości określonego regionu, w którym może być pozyskiwane lub wytwarzane wino gatunkowe psr, jest odgraniczany przez każde zainteresowane Państwo Członkowskie w odniesieniu do każdego wina gatunkowego psr, którego to dotyczy. Państwo Członkowskie uwzględnia, między innymi, położenie geograficzne, struktury administracyjne i jego tradycyjne usytuowanie przed rozgraniczeniem.

Państwa Członkowskie powiadamiają Komisję o decyzjach podejmowanych w przedmiocie takiego rozgraniczenia, a Komisja publikuje takie decyzje we wszystkich Państwach Członkowskich przy wykorzystaniu właściwych środków.

TYTUŁ II

PRZEPISY ODNOSZĄCE SIĘ DO STĘŻENIA ALKOHOLU

Artykuł 3

Wykaz białych win gatunkowych psr, których całkowite stężenie alkoholu może być mniejsze niż 9 % objętościowych, ale nie mniejsze niż 8,5 % objętościowego

Wykazy określone w załączniku VI ust. F pkt 5 do rozporządzenia (WE) nr 1493/1999, są wymienione w załączniku I do niniejszego rozporządzenia.

Artykuł 4

Wykaz likierowych win gatunkowych psr, których naturalne stężenie alkoholu może być mniejsze niż 12 % objętościowych

Wykaz określony w załączniku VI ust. L pkt 3 lit. a) do rozporządzenia (WE) nr 1493/1999, wymieniony jest w załączniku II ust. A do niniejszego rozporządzenia.

Artykuł 5

Wykaz likierowych win gatunkowych psr, których całkowite stężenie alkoholu może być mniejsze niż 17,5 % objętościowego ale nie mniejsze niż 15 % objętościowych

Wykaz określony w załączniku VI ust. L pkt 4 do rozporządzenia (WE) nr 1493/1999, wymieniony jest w załączniku II ust. B do niniejszego rozporządzenia.

Artykuł 6

Wykaz odmian, które mogą być wykorzystywane do wytwarzania likierowych win gatunkowych psr z wykorzystaniem specjalnych tradycyjnych określeń „vino dulce natura", „vino dolce naturale", „vinho doce natura" i „οἶνος γλυκὺς φυσικός"

Wykaz określony w załączniku VI ust. L pkt 5 do rozporządzenia (WE) nr 1493/1999, określony jest w załączniku III do niniejszego rozporządzenia.

Artykuł 7

Wykazy cuvées przeznaczonych do produkcji musujących win gatunkowych oraz musujących win gatunkowych psr, których stężenie alkoholu może być mniejsze niż 9,5 % objętościowego, ale nie mniejsze niż 8,5 % objętościowego

Wykazy określone w załączniku VI ust. K pkt 2 i 3 do rozporządzenia (WE) nr 1493/1999, określone są w załączniku IV do niniejszego rozporządzenia.

TYTUŁ III

ZASADY DOTYCZĄCE TESTÓW ANALITYCZNYCH I ORGANOLEPTYCZNYCH

Artykuł 8

Zasady ogólne

1. Dla celów stosowania art. 58 lit. d) akapit drugi rozporządzenia (WE) nr 1493/1999, każde Państwo Członkowskie produkujące wino ustanawia jeden lub więcej wydziałów do przeprowadzania testów organoleptycznych win gatunkowych psr produkowanych na jego terytorium.

Jeśli takie wydziały są ustanawiane zgodnie z powyższym przepisem i zgodnie z załącznikiem VI ust. J lit. b) do rozporządzenia (WE) nr 1493/1999, Państwo Członkowskie zapewnia, by były w nim reprezentowane zainteresowane strony.

2. Państwa Członkowskie ustanawiają zasady w celu zapewnienia, by testy analityczne i organoleptyczne były systematycznie przeprowadzane w odniesieniu do wszystkich win gatunkowych psr produkowanych na ich terytorium. Jednakże, w odniesieniu do win z roku winnego 2000/2001 testy mogą być przeprowadzone poprzez pobieranie próbek.

Testy zapewniają, aby każda z pobieranych próbek była reprezentatywna dla każdego z win gatunkowych psr posiadanych przez producenta.

3. W odniesieniu do win, z których mogą powstawać wina gatunkowe psr, testy określone w ust. 2 są przeprowadzone na etapie produkcyjnym przed sklasyfikowaniem wina jako wina gatunkowego psr.

4. Wino może zostać sklasyfikowane jako wino gatunkowe psr tylko wówczas, jeżeli:

a) wyniki testów analitycznych przeprowadzonych zgodnie z metodami określonymi w art. 46 rozporządzenia (WE) nr 1493/1999 wykażą, że wino to utrzymuje się w wymaganych granicach, określonych w załączniku VI ust. J pkt 1 lit. a) do tego rozporządzenia, oraz

b) testy organoleptyczne wykazują, że wino posiada odpowiednie właściwości.

Artykuł 9

Wykorzystanie wina, które nie przechodzi pozytywnie testów analitycznych i organoleptycznych

Jeżeli testy analityczne i organoleptyczne wykazują, że wino nie może być zaklasyfikowane jako wino gatunkowe, wówczas wino to, jeżeli posiada wymagane cechy, może zostać zaklasyfikowane jako:

a) inne wino gatunkowe psr, jeżeli spełnia ono warunki, by je w taki sposób zaklasyfikować, lub

b) wino stołowe, pod warunkiem że wzbogacenie, jeżeli w ogóle miało miejsce, zostało przeprowadzone zgodnie z załącznikiem V art. 43 ust. 2 i ust. C i G do rozporządzenia (WE) nr 1493/1999, lub

c) wino innej kategorii, określone w załączniku I do rozporządzenia (WE) nr 1493/1999.

TYTUŁ IV

ZASADY MAJĄCE ZASTOSOWANIE PRZY OBNIŻANIU WARTOŚCI

Artykuł 10

Warunki dla niektórych przypadków obniżania wartości win gatunkowych psr w fazie obrotu

1. Dla celów zastosowania art. 56 rozporządzenia (WE) nr 1493/1999, „obniżenie wartości wina gatunkowego psr" oznacza „zakaz wykorzystania wobec wina, którego to dotyczy, jakiegokolwiek odniesienia do wspólnotowych lub krajowych oznaczeń zastrzeżonych dla wina gatunkowego psr".

2. Dla celów stosowania art. 56 ust. 3 tego rozporządzenia, uznaje się, że wino gatunkowe zostało poddane zmianie uzasadniającej obniżenie kategorii, jeżeli odkryto w szczególności, że:

a) nie spełnia już wymogów w odniesieniu do przynajmniej jednej z właściwości określonej w załączniku VI ust. J pkt 1 lit. a) do rozporządzenia, lub

b) nie posiada już ono przynajmniej jednej z cech charakterystycznych wina gatunkowego psr z regionu, którego nazwę nosi.

3. Obniżenie wartości wina gatunkowego psr w fazie obrotu deklaruje właściwy organ, określony odpowiednio w art. 12 ust. 1 lub 3 niniejszego rozporządzenia.

4. Procedurę obniżenia wartości wina gatunkowego psr rozpoczyna:

a) właściwy organ, określony w art. 56 ust. 1 i ust. 2 rozporządzenia, podczas jakiejkolwiek z odpowiednich kontroli, lub

b) podmiot gospodarczy będący w posiadaniu wina, jeżeli zauważa, że wino spełnia warunki określone powyżej w ust. 2.

5. Państwa Członkowskie powiadamiają Komisję o nazwach i adresach właściwych organów, upoważnionych przez nie do obniżania wartości win gatunkowych psr. Komisja podejmuje wszelkie działania w celu opublikowania tych informacji we wszystkich Państwach Członkowskich.

6. Jeżeli jest to konieczne, każdy z właściwych organów może oświadczyć, że dokument towarzyszący wydany w odniesieniu do wina, wobec którego obniżono wartość, narusza prawo.

Rejestry ruchu zapasów posiadacza wina o obniżonej wartości zawierają informację, że wobec danego wina obniżono wartość, usuwając je z klasy win gatunkowych psr.

Artykuł 11

Powiadamianie przez Państwa Członkowskie o obniżeniu wartości dla wina gatunkowego psr

W odniesieniu do każdego roku gospodarczego dla wina, Państwa Członkowskie zbierają dane dotyczące ilości i jakości win gatunkowych psr, wobec których dokonano na ich terytorium obniżenia wartości.

Państwa Członkowskie zgłaszają te dane Komisji nie później niż dnia 1 listopada następującego po zakończeniu roku winiarskiego, w którym ogłoszono obniżenie wartości.

Dane te rozróżniają wino, wobec którego obniżono wartość i wino gatunkowe psr

a) na etapie produkcji:
   i) z inicjatywy właściwego organu, lub
   ii) na wniosek producenta;

b) w fazie obrotu:
   i) z inicjatywy właściwego organu, lub
   ii) na wniosek handlowca.

Dane te wykazują ilości w podziale według kategorii produktu, wynikającej z obniżenia wartości.

Artykuł 12

Bezpośrednia współpraca właściwych organów Państw Członkowskich w zakresie obniżania wartości wina gatunkowego psr

1. Właściwy organ w Państwie Członkowskim, które posiada na swym terytorium wino gatunkowe psr, co do którego rozważa się obniżenie wartości, odpowiednio informuje właściwy organ Państwa Członkowskiego, na którego terytorium wino zostało wyprodukowane („Państwa Członkowskiego pochodzenia").

Wymianie informacji mogą towarzyszyć:

a) przesłanie, na wniosek jednego z zainteresowanych Państw Członkowskich, próbek do urzędowego laboratorium w Państwie Członkowskim pochodzenia; jeżeli wino jest winem gatunkowym psr w pojemnikach zawierających nie więcej niż 60 litrów, próbka jest zaopatrzona w etykietę, z jaką wino zostało wprowadzone do obrotu,

b) obecność podczas kontroli wykwalifikowanego eksperta ze Państwa Członkowskiego pochodzenia,

c) uczestnictwo różnych Państw Członkowskich we wspólnie uzgodnionych testach,

d) weryfikacja dokumentów i wpisów do rejestru ustanowionych w art. 70 rozporządzenia (WE) nr 1493/1999.

2. Właściwy organ, do którego skierowany jest wniosek, informuje niezwłocznie właściwy organ wysyłający wniosek, o swej decyzji dotyczącej obniżenia wartości.

3. Jeżeli całkowita ilość kwestionowanego wina nie przekracza dwóch hektolitrów, właściwy organ Państwa Członkowskiego, który posiada na swym terytorium wino gatunkowe psr podlegające obniżeniu wartości, może sam zadecydować o obniżeniu wartości dla tego wina.

4. Każda osoba fizyczna lub prawna albo grupa osób, których dotyka decyzja podejmowana na podstawie powyższego ust. 2 lub 3, może wnieść do właściwego organu Państwa Członkowskiego posiadającego na swym terytorium kwestionowane wino gatunkowe psr, o ponowne rozpatrzenie tej decyzji. Jeżeli organ ten uznaje, że wniosek o ponowne rozpatrzenie decyzji ma podstawy, składa wniosek do właściwego organu zainteresowanego Państwa Członkowskiego pochodzenia wina gatunkowego psr o ponowne rozpatrzenie decyzji, albo w przypadku określonym w ust. 3, ponownie rozpatruje decyzję podjętą we własnym zakresie.

5. Państwo Członkowskie, które obniżyło wartość wina gatunkowego psr pochodzącego z innego Państwa Członkowskiego w trakcie trwania roku, do dnia 31 marca roku następnego powiadamia Komisję i zainteresowane Państwa Członkowskie pochodzenia win gatunkowych psr, o ilości każdego wina gatunkowego psr, wobec którego obniżono wartość.

TYTUŁ V

PRZEPISY KOŃCOWE

Artykuł 13

Utrata mocy

Rozporządzenia (EWG) nr 1698/70, (EWG) nr 2236/73, (EWG) nr 2082/74 oraz (EWG) nr 2903/79 niniejszym tracą moc.

Artykuł 14

Wejście w życie

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie trzeciego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Wspólnot Europejskich*.

Niniejsze rozporządzenie stosuje się od dnia 1 sierpnia 2000 r.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich Państwach Członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 24 lipca 2000 r.

W imieniu Komisji

Franz FISCHLER

Członek Komisji

ZAŁĄCZNIK I

Wykaz białych win gatunkowych psr, których łączne stężenie alkoholu może być mniejsze niż 9 % objętościowych, lecz nie mniejsze niż 8,5 % objętościowego

PORTUGALIA

— Vinho Verde

ZAŁĄCZNIK II

A. **Wykaz określony w załączniku VI ust. L pkt 3 lit. a) do rozporządzenia (WE) nr 1493/1999**

1. Wykaz likierowych win gatunkowych psr produkowanych z moszczu gronowego, o naturalnym stężeniu alkoholu nie mniejszym niż 10 % objętościowych, uzyskiwanych poprzez dodawanie spirytusu uzyskiwanego z wina lub wytłoków winogronowych o zarejestrowanej nazwie pochodzenia, możliwie z tego samego gospodarstwa.

(załącznik VI ust. L pkt 3 lit a) ppkt i) do rozporządzenia (WE) nr 1493/1999)

FRANCJA

Pineau de Charentes lub Pineau charentais, Floc de Gascogne, Macvin du Jura.

2. Wykaz likierowych win gatunkowych psr produkowanych z fermentowanego moszczu gronowego, o początkowym naturalnym stężeniu alkoholu nie mniejszym niż 11 % objętości, uzyskiwanych poprzez dodawanie alkoholu obojętnego lub destylatu wina o rzeczywistym stężeniu alkoholu nie mniejszym niż 70 % objętości, albo spirytusu pochodzenia winnego.

(załącznik VI ust. L lit a) ppkt ii) tiret pierwsze do rozporządzenia (WE) nr 1493/1999)

PORTUGALIA

Porto, vin de Porto, Oporto Port, Port wine, Portwein, Portvin, Portwijn

Moscatel de Setúbal, Setúbal

Carcavelos

WŁOCHY

Moscato di Noto,

Trentino.

3. Wykaz likierowych win gatunkowych psr produkowanych z wina o początkowym naturalnym stężeniu alkoholu nie mniejszym niż 10,5 % objętości.

(załącznika VI ust. L pkt 3 lit a) ppkt ii) tiret drugie do rozporządzenia (WE) nr 1493/1999)

HISZPANIA

Jerez-Xérès-Sherry

Manzanilla-Sanlúcar de Barrameda

Contado de Huelva

Rueda

4. Wykaz likierowych win gatunkowych psr uzyskiwanych z fermentowanego moszczu gronowego, o początkowym naturalnym stężeniu alkoholu nie mniejszym niż 9 % objętości.

(załącznika VI ust. L pkt 3 lit a) ppkt ii) tiret trzecie do rozporządzenia (WE) nr 1493/1999)

PORTUGALIA

Madeira, Madeira Wein, wino Madeira, vin de Madère, Madera, vino di Madera, Madeira wijn

B. **Wykaz określony w załączniku VI ust. L pkt 4 do rozporządzenia (WE) nr 1493/1999**

5. Wykaz likierowych win gatunkowych psr o całkowitym stężeniu alkoholu mniejszym niż 17 % objętości, ale nie mniejszym niż 15 % objętości, gdy przepisy krajowe stosowane do takich win przed dniem 1 stycznia 1985 r. wyraźnie tak stanowiły.

(załącznika VI ust. L pkt 4 do rozporządzenia (WE) nr 1493/1999)

HISZPANIA

Likierowe wino gatunkowe psr	Wyszczególnienie produktu ustanowione przez reguły wspólnotowe lub ustawodawstwo krajowe
Condado de Huelva	Vino generoso
Jerez-Xérès-Sherry	Vino generoso
Manzanilla-Sanlúcar de Barrameda	Vino generoso
Málaga	Seco
Montilla-Moriles	Vino generoso
Priorato	Rancio seco
Rueda	Vino generoso
Tarragona	Rancio seco

WŁOCHY

Trentino

PORTUGALIA

Likierowe wino gatunkowe psr	Wyszczególnienie produktu ustanowione przez reguły wspólnotowe lub ustawodawstwo krajowe
Porto, vin de Porto, Oporto, Port, Port wine, Portwein, Portvin, Portwijn	Branco leve seco

ZAŁĄCZNIK III

Wykaz odmian, które mogą być wykorzystywane do produkcji likierowych gatunkowych win psr, oznaczane tradycyjnymi określeniami „vino dulce natural", „vino dolce naturalne", „vino doce natura" i „οἶνος γλυκὺς φυσικός"

Muscats — Grenache — Maccabéo — Malvoisies — Mavrodaphne — Assirtiko — Liatiko — Garnacha tintorera — Monastrell — Pedro Ximénez — Albarola — Aleatico — Bosco — Cannonau — Corinto nero — Giró — Monica — Nasco — Primitivo — Vermentino — Zibibbo.

ZAŁĄCZNIK IV

Wykaz gatunkowych win musujących psr, których cuvée może mieć stężenie alkoholu nie mniejsze niż 9,5 % objętości

WŁOCHY

— Prosecco di Conegliano-Valdobbiadene

— Montello e Colli Asolani.